



*Conférence internationale | International Conference*

**Statistiques sociales, pauvreté et exclusion sociale**  
*perspectives québécoises, canadiennes et internationales*

*perspectives from Quebec, Canada and Abroad*  
**Social Statistics, Poverty and Social Exclusion**

Du 30 novembre au 2 décembre 2011

Au Complexe des sciences de l'UQÀM,  
200, rue Sherbrooke ouest, Montréal

**Programme | Program**

Traduction simultanée en français et en anglais / Simultaneous translation in French and English

**MERCREDI 30 NOVEMBRE | WEDNESDAY NOVEMBER 30**

***Atelier méthodologique #1 / Methodological Workshop #1***

9h00 – 10h30

**Les enjeux méthodologiques des comparaisons interrégionales et interprovinciales et pistes de solution / *Methodological Issues and Solutions for Interregional and Interprovincial Comparisons***  
Jean-Yves Duclos, *Université Laval*

10h30 – 10h45

***Pause-café / Refreshment Break***

10h45 – 12h15

***Atelier méthodologique #2 / Methodological Workshop #2***

**Les diverses mesures de faible revenu au Canada : leurs forces, leurs faiblesses, leurs impacts / *Strengths, Weaknesses and Impacts of Low Income Measures in Canada***  
Sylvie Michaud, *Statistique Canada*

12h15 – 13h00

***Inscription et dîner / Registration and lunch***

13h00 – 13h15

***Mot de bienvenue / Welcoming Remarks***

Guy Fréchet, *Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale*  
Danielle Gauvreau, *Centre interuniversitaire québécois de statistiques sociales*

13h15 – 14h15

***Conférencier invité / Guest Speaker***

**Education et changement dans les inégalités économiques / *Education and Changes in Economic Inequalities***  
Thomas Lemieux, *University of British Columbia*

14h15 – 14h30	<b><i>Pause-café / Refreshment Break</i></b>
14h30 – 16h30	<p><b><i>Séance #1 sur les comparaisons internationales de pauvreté / Session #1 on International Comparisons of Poverty</i></b>  <b><i>Président / Chair : Simon Langlois, Université Laval</i></b></p> <p><b>Le tableau de bord de suivi de l'objectif de réduction de la pauvreté en France / Evaluation Grid for the Poverty Reduction Objective in France</b>  Didier Gelot, <i>Observatoire National de la Pauvreté et de l'Exclusion Sociale</i></p> <p><b>Family Type and Poverty under Different Welfare Regimes: A Comparison of Canadian Provinces and Select European Countries / La pauvreté et les types de familles sous différents régimes d'assistance sociale : comparaison des provinces canadiennes et de certains pays d'Europe</b>  Hicham Raïq, <i>Université de Montréal</i>  Axel van den Berg, <i>McGill University</i>  Paul Bernard, <i>Université de Montréal</i></p> <p><b>The new Europe 2020 strategy: Patterns of the population at risk of poverty or social exclusion / La nouvelle stratégie Europe 2020 : tendances des populations à risque de pauvreté ou d'exclusion sociale</b>  Pascal Wolff, <i>Eurostat</i>  Fabienne Montaigne, <i>Eurostat</i></p> <p><b>Poverty of the Aging Population: a cross-country analysis / La pauvreté et le vieillissement de la population : analyse à l'échelle nationale</b>  Raquel Fonseca, <i>Université du Québec à Montréal</i>  Jinkook Lee, <i>RAND Corporation</i>  Gema Zamarro, <i>RAND Corporation</i>  Julie Zissimopoulos, <i>University of Southern California</i></p>

16h30 – 16h45	<b><i>Pause-café / Refreshment Break</i></b>
16h45 – 17h15	<p><b><i>Ouverture officielle / Official Opening</i></b>  Marie-Renée Roy, <i>Sous-ministre adjointe, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale</i>  Alain Noël, <i>Université de Montréal, Président du Centre d'étude sur la pauvreté et l'exclusion</i></p>

17h15 – 18h30	<p><b><i>Table ronde / Round Table</i></b>  <b><i>Président / Chair : Gérard Boismenu, Université de Montréal</i></b></p> <p><b>Comment effectuer les comparaisons internationales prévues par l'article 4 de la Loi québécoise visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale? / How to conduct the international comparisons required by the Quebec Act to combat Poverty and Social exclusion?</b></p>
---------------	--

Didier Gelot, Observatoire National de la Pauvreté et de l'Exclusion Sociale  
Pascal Wolff, Eurostat  
Jean-Yves Duclos, Université Laval  
David Brady, Duke University

18h30 – 19h30

*Cocktail d'ouverture / Opening Cocktail*

**JEUDI 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE | THURSDAY DECEMBER 1<sup>th</sup>**

9h00 – 9h45

*Conférencier invité / Guest Speaker*

**Power, Policies and Working Poverty in the US / Pouvoir, politique et travail à faible gain aux États Unis**

David Brady, Duke University

9h45 – 10h00

*Pause-café / Refreshment Break*

*Séance #2 sur les déterminants de la pauvreté chez les enfants / Session #2 on the Determinants of Child Poverty*

*Président / Chair : Danielle Gauvreau, Université Concordia*

**Child Poverty in Canada and the UK / La pauvreté chez les enfants au Canada et au Royaume-Uni**

Lori Curtis, University of Waterloo

**Provincial Variation in the Causal Dynamics of Youth Poverty / Différences provinciales dans les rapports de causalité de la pauvreté chez les enfants**

Samuel Faustmann, McGill University

10h00 – 12h00

**Beyond child poverty : following the evidence to a multidimensional approach to childhood disadvantage / Au-delà de la pauvreté juvénile : une approche multidimensionnelle pour la recherche sur les enfants défavorisés**

Annie Mc Ewen, Carleton University

**“Unpacking” the Effects of Childhood Poverty: A Psychosocial Approach to Intergenerational Risk / Comprendre les effets de la pauvreté chez les enfants : une approche psychosociale du risque intergénérationnel**

Lisa A. Serbin, Université Concordia

Dale M. Stack, Université Concordia

Danielle Kingdon, Université Concordia

Irene Mantis, Université Concordia

Leah N. Enns, Université Concordia

12h00 – 13h00

*Pause repas / Lunch Break*



---

**Séance #3 sur l'exclusion sociale et ses principales dimensions / Session #3 on Dimensions of Social Exclusion**

**Président / Chair : Philip Merrigan, Université du Québec à Montréal**

13h00 – 14h00

**Social Exclusion and Social Support in Rural Canada / L'exclusion sociale et le soutien social dans le monde rural canadien**

Bill Reimer, *Université Concordia*

**Measuring Social Exclusion in Canada: an Exploratory Study on Cumulative Disadvantage / Mesurer l'exclusion sociale au Canada : exploration du cumul des désavantages**

Myriam Fortin, *Ressources humaines et développement des compétences*

Joël Gauthier, *Ressources humaines et développement des compétences*

---

14h00 – 14h15

**Pause-café / Refreshment Break**

---

**Séance #4 sur les comparaisons interprovinciales de pauvreté / Session #4 on Interprovincial Comparisons of Poverty**

**Président / Chair : Stéphane Crespo, Institut de la statistique du Québec**

14h15 – 16h15

**How Much Poverty Can't the Government Be Blamed For? A Counterfactual Decomposition of Poverty Rates in Canada's Largest Provinces / De quelle part de la pauvreté le gouvernement peut-il se laver les mains? Analyse contrefactuelle des taux de pauvreté des grandes provinces canadiennes**

Charles Plante, *McGill University*

Axel van den Berg, *McGill University*

**Internal Diversity in Social Policy Regimes : The Case of Canada's Four Major Provinces / Diversité interne des politiques sociales dans les quatre principales provinces canadiennes**

Christine Proulx, *McGill University*

Samuel Faustmann, *McGill University*

Hicham Raïq, *Université de Montréal*

Axel van den Berg, *McGill University*

**Les interactions entre la famille et l'emploi : Les enjeux et les risques de pauvreté au Québec dans une perspective comparative / Interactions between Family and Employment: Comparative Approach to Poverty Risks and Issues in Quebec**

Hicham Raïq, *Université de Montréal*

Charles Plante, *McGill University*

Axel van den Berg, *McGill University*

**Analysing the poverty reduction effectiveness of Canada's provincial social welfare programs : Trends and explanations during a decade of devolution / Analyser l'efficacité des mesures de réduction de la pauvreté des régimes provinciaux d'assistance sociale : tendances et explications d'une décennie de dévolution**

Robert D. Weaver, *University of Windsor*  
Nazim Habibov, *University of Windsor*  
Lida Fan, *Lakehead University*

---

16h15 – 17h00

***Déplacement au Centre d'archives de Montréal / Move to Centre d'archives de Montréal***

---

17h00 – 19h00

***Hommage à Paul Bernard / Tribute to Paul Bernard***  
***Président / Chair : Christopher McAll, Université de Montréal***

Joseph Hubert, *Université de Montréal*  
Raymond Currie, *University of Manitoba*  
Céline Le Bourdais, *McGill University*  
Amélie Quesnel-Vallée, *McGill University*  
Rosemary Bender, *Statistique Canada*  
Guy Fréchet, *Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale*

**Lancement des Actes / Book Launching of the Proceedings**

---



**Séance # 5 sur la pauvreté chez les immigrants / Session # 5 on Poverty Among Immigrants**

**Président / Chair : Anne-Marie Séguin, INRS**

**Transition vers l'intégration au marché du travail des immigrants « travailleurs qualifiés » au Québec / Transition to Work Integration for Skilled Worker Immigrants in Quebec**

Chakib Benzakour, *Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles*

Aline Lechaume, *Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale*

**L'immigration et le triangle « croissance, inégalités et pauvreté » / Immigration and the Growth-Inequality-Poverty Triangle**

Nong Zhu, *Institut national de la recherche scientifique – Urbanisation Culture et Société*

Cécile Batisse, *Université d'Auvergne*

**Esquisse du faible revenu chez les immigrants au Québec / Portrait of Low Income Immigrants in Quebec**

Aline Lechaume, *Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale*

Frédéric Savard, *Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale*

9h00 – 10h45

10h45 – 11h00

**Pause-café / Refreshment Break**

**Séance # 6 sur le caractère multidimensionnel de la pauvreté / Session # 6 on the Multidimensional Aspect of Poverty**

**Président / Chair : Evelyn Forget, University of Manitoba**

**Une approche multidimensionnelle de la pauvreté : le cas des Inuits de l'Arctique canadien / A Multidimensional Approach to Poverty in the Arctic Canadian Inuit Population**

Maxime Perreault, *Université Laval*

Gérard Duhaime, *Université Laval*

**Income and health behaviours: Insights from an income-based intervention to reduce poverty / Le revenu et les comportements de santé : résultats d'une intervention ciblée pour réduire la pauvreté**

Raluca Ionescu-Ittu, *McGill University*

Jay S. Kaufman, *McGill University*

Maria Glymour, *Harvard University*

11h00 – 12h00

12h00 – 13h00

**Pause repas / Lunch Break**



---

**Présentation par affiche / Poster Presentations**

**Président / Chair : Jean Poirier, Université de Montréal**

**Exploring the cash flow management and savings practices of the poor /  
Exploration des pratiques d'épargne et de gestion monétaire des pauvres**

David W. Rothwell, *McGill University*

Martin Chabot, *McGill University*

**Pénétrer les méandres de l'exclusion sociale : Définition des processus  
et dimensions de l'exclusion sociale et application au vieillissement /  
Delving in Social Exclusion: Defining the Dimensions and Processes of  
Social Exclusion as They Apply to Aging Populations**

Véronique Billette, *Centre de santé et services sociaux Cavendish*

Jean-Pierre Lavoie, *Centre de santé et services sociaux Cavendish*

**A flexible framework to decompose poverty differences across groups /  
Un cadre flexible pour comprendre les différences de pauvreté entre les  
groupes**

J. Nicholas Dadson, *Simon Fraser University*

13h00 – 13h45

**“Weathering a Hidden Storm”: An Application of Andersen’s Behavioral  
Model of Health, and Health Services Use for Those with Diagnosable  
Anxiety Disorder / Application du modèle Andersen sur l'accès aux soins  
de santé pour les usagers avec des troubles anxieux diagnostiquables**

Sandy L. Kovacs, *Brock University*

**The Determinants of Employment Status of North American Indians:  
Elusive Pathways out of Poverty for Urban and Rural Residents / Les  
déterminants de l'emploi pour les Autochtones nord-américains : sortie  
difficile de la pauvreté pour les habitants des régions urbaines et rurales**

Senada Delic, *Carleton University*

**Are we poor enough yet?: Understanding Aboriginal poverty and  
inequality in Canada / Est-ce qu'on est assez pauvre? Comprendre la  
pauvreté et l'inégalité dans les populations Autochtones du Canada**

Ahmed Tazmeen, *University of Manitoba*

**Vivre ou ne pas vivre sur une réserve, quelle relation avec la pauvreté?  
/ Living on a Reservation or Not; How Does it Affect Poverty?**

Émilie Meloche-Turcot, *Université de Montréal*

Claire Durand, *Université de Montréal*

---

13h45 – 15h15

**Séance # 7 sur les développements récents et les perspectives d'avenir /  
Session # 7 on Recent Developments and future perspectives**

**Président / Chair : Guy Fréchet, Ministère Emploi et Solidarité sociale**

**Facteurs associés à la vitesse de sortie d'un épisode de faible revenu au  
Canada / Factors Associated with the Speed of Exit from Spells of Poverty  
in Canada**



Stéphane Crespo, *Institut de la statistique du Québec*

**Measuring persistent poverty / Mesurer la pauvreté persistante**

François Gardes, *Paris School of Economics*

**Les inégalités dans les revenus de marché au Canada et dans les provinces canadiennes : 1981-2008 / Market Income Inequalities in Canada and the Provinces: 1981-2008**

Jean-Michel Cousineau, *Université de Montréal*

Bruno Merizzi, *Université de Montréal*

---

15h15 – 15h30

***Pause-café / Refreshment Break***

---

15h30 – 16h30

***Séance # 7 sur les développements récents et les perspectives d'avenir (suite) / Session # 7 on Recent Developments and future perspectives (continued)***

**Identification et modélisation des trajectoires des espaces de pauvreté dans les aires métropolitaines : le cas de Montréal, 1986-2006 / Identifying and Modeling Poverty Trajectories in Montreal Metropolitan Areas, 1986-2006**

Philippe Apparicio, *Institut national de la recherche scientifique – Urbanisation Culture et Société*

Anne-Marie Séguin, *Institut national de la recherche scientifique – Urbanisation Culture et Société*

Mylène Riva, *Centre hospitalier universitaire de Québec*

**Material Deprivation in Household Panel Survey : International Evidence and Lessons for Canada / La privation matérielle selon l'enquête par panel auprès des ménages : observations internationales et leçons pour le Canada**

Andrew Heisz, *Statistics Canada*

Manon Langevin, *Statistics Canada*

---

16h30 – 16h45

***Mot de clôture / Closing Remarks***

---

